

February / ISSUE 111

Sports Administration Newsletter

2022 | 體育署電子報



教育部體育署

Sports Administration, Ministry of Education



Stage 3 of 2022 Asian Games Training Activated
Preparation Continues Through the Lunar New Year Period

2022 年亞運啟動第 3 階段培訓 春節期間持續備戰

3

The Sports Administration's Sports Accelerator HYPE GVA Taiwan Makes
Sports More Smart

體育署臺灣運動創新加速器 HYPE GVA Taiwan 讓運動更 Smart

5

Taiwan's Women's Football Team Show Tenacious Fighting Spirit
Travel Back to Taiwan on an Epidemic Prevention Charter Flight

我國女足代表隊展現強韌拚戰精神 疫情期間專機返國

7

Building Taiwan's First International Football Park Design Approved by the
Sports Administration After Revision

打造臺灣首座國際足球園區 體育署開會審查決議修正後通過

9

Sports Administration Promotes Diverse Sport and Including Participation to
Build A Friendly Campus Sport Environment

體育署推動「多元運動 共融參與」 營造校園友善運動環境

11

Translation

中文翻譯

14





Stage 3 of 2022 Asian Games Training Activated Preparation Continues Through the Lunar New Year Period



The archery team's ordinary training situation (provided by the National Sports Training Center)

The 19th Asian Games will be held September 10-25 this year in Hangzhou, China. From 2020, the Sports Administration integrated the Olympic, Asian Games and Universiade training and participation implementation plans, setting The Training Implementation Plan for Participation in International Integrated Sports Events by the National Team to continue to nurture outstanding talent in various competitive sports; training operations for the coming Asian Games were also activated in September the same year, to guide the National Sports Training Center and various sports federations in handling Asian Games training and plan related logistics support operations, to provide full support to athletes as they prepare for action.

The Asian Games training schedule is divided into three stages. Stage 3 was activated on February 1, 2022. As it was the Lunar New Year holiday, coaches, athletes and support





personnel returned to their families for just a few days on January 29 and then resumed training. On February 3, Athletics, wrestling, karate, weightlifting and other sport athletes returned to their stations and resumed training to prepare for the various competitions this year and to do their best to qualify for the Asian Games.



The taekwondo team's ordinary training situation (provided by the National Sports Training Center)

The Sports Administration stated that participation in the Asian Games is one of Taiwan's important sports policies. Training of athletes for various sports is continually refined on the foundation of the training of past events. It expressed affirmation of and thanks to the coaches, athletes and support personnel who gave up some of their Lunar New Year holiday to increase their competitive power and do their best to prepare for competition. Together with the National Sports Training Center and various sports federations, the Sports Administration will continue to provide administrative assistance and logistical support to assist each team carry out training with the expectation that athletes will break through their limits and achieve good results at the 2022 Asian Games.





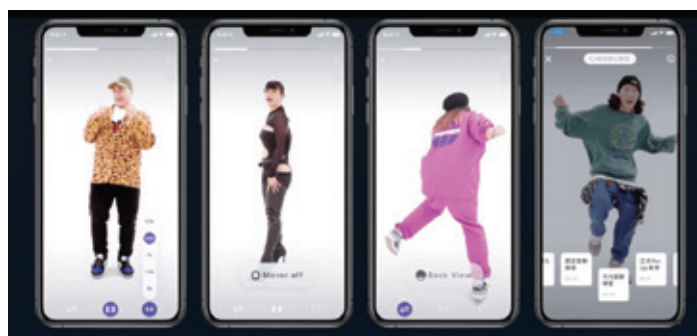
The Sports Administration's Sports Accelerator HYPE GVA Taiwan Makes Sports More Smart



| Industry Accelerator and Patent Strategy (IAPS)

The Sports Administration's HYPE Global Virtual Accelerator Taiwan (HYPE GVA Taiwan) is the first sports accelerator in Asia and continues to guide sports technology teams into the international market. HYPE GVA Taiwan Year of the Tiger Smart Recommendations aim to let people use sports innovation software and products in their spare time to easily achieve the effects of exercise without going outside and while maintaining good epidemic prevention practices; and also to allow more people to learn about the outstanding performance of Taiwan's startup teams with regard to sports technology.

Swipecool Inc. is an all-new online dance learning course. As learners often have difficulty following dance videos correctly, basic dance moves under 15 minutes have been developed, offering still image, front and back angle and loop showing functions. Also, to allow users to follow the teacher's moves, it has an overlap function; by adjusting level of transparency, the user's moves and those of the teacher can be compared.



| Swipecool-all-new online dance learning course





Whiizu is a cycling platform that combines professional training and entertainment. It offers famous routes in Taiwan in the virtual world. It has a smart training stand, allowing you, free of time and space limits, to train when you want. Through game type interface and special functions, indoor riding becomes more fun, allowing you to challenge various cycling routes in Taiwan and giving a new experience of riding across Taiwan.



Whiizu-a cycling platform that combines professional training and entertainment



Fitgames-combining AI detection teaching function and setting up of a gambling reward mechanism, encouraging the user to do sports and adding fun.

FitGames combines AI detection teaching function and setting up of a gambling reward mechanism, encouraging the user to do sports and adding an element of fun. Competition challenges are diverse, from step counting, weight loss to muscle increase, etc. It also has tools for recording exercise and diet, allowing viewing of results at any time and photographing of the competition process, giving added motivation to the user; users can choose the challenge items, then register and pay, and can easily receive their prize on the app after competition.

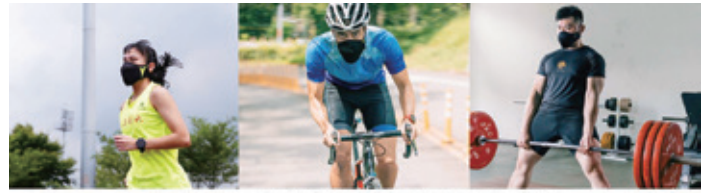
Xpure is a washable, high permeability anti-PM2.5 sports facemask that has become a new choice of sports gear in the epidemic period. Through a patented breathing system and special filter material, a sports mask that can be washed and retain its filtration effect has been developed, keeping the faces of users cool when exercising

The Sports Administration said, under epidemic prevention considerations, keeping up exercise to stay healthy and even cleverly recording exercise data and keeping track of your own performance is very important. As well as the wearable devices developed by big companies, suitable selection of smart phone software and new sports equipment and platforms can make exercise more smart and more worry-free and reduce the chance of sports injury occurring.





To obtain more information about sports innovation technology, you are welcomed to visit the HYPE GVA Facebook page Taiwan jointly established by the Sports Administration and HYPE Sports Innovation. It contains the results of the 75 startup teams in seven training cycles over the last four years. In April, 2022, a new training cycle will kick off. For first-hand innovative sports technology information, subscribe to the Facebook page at <https://www.facebook.com/IAPS.NYCU/>



世界唯一針對高強度運動設計的口罩



不僅減少悶熱！還可悶熱十...

Xpure-a washable, high permeability anti-PM2.5 sports facemask



Taiwan's Women's Football Team Show Tenacious Fighting Spirit Travel Back to Taiwan on an Epidemic Prevention Charter Flight



Taiwan's women's football team prepared to take a China Airlines charter flight from Mumbai Airport





Taiwan's women's football team showed tenacious fighting spirit at the 2022 AFC Women's Asian Cup and final stage of Asian qualification for the 2023 FIFA Women's World Cup in Australia and New Zealand held in India. They returned on a China Airlines charter flight on February 8. The team will take part in the play-offs for the 2023 FIFA Women's World Cup in February, 2023 and go all out to quality.

The Sports Administration stated that to assist the team and staff to return home smoothly and provide proper care, under the policy direction of President Tsai Ing-wen and Premier Su Chen-chang and with cooperation between the Sports Administration and the Central Epidemic Control Center, the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Transport and Communications, Taiwan's representative office in India and the Chinese Taipei Football Association, an epidemic prevention charter flight on a China Airlines aircraft was arranged. It flew direct from Mumbai International Airport to Taoyuan International Airport.

Considering epidemic prevention and the safety of team members and staff, under the direction of the Central Epidemic Control Center, an epidemic prevention response plan was drawn up; during the period of home isolation or quarantine, the Sports Administration provided close care and assistance to them together with the Chinese Taipei Football Association.

It is also hoped that more enterprises and groups will jointly promote football to raise Taiwan's overall competitive power internationally and assist the women's team on the road to the World Cup so the best result ever can be achieved.





Building Taiwan's First International Football Park Design Approved by the Sports Administration After Revision



A diagram of Taichung Municipal Football Leisure Park

With the aim of promoting the development of professional football in Taiwan, the Sports Administration has provided a subsidy of NT\$500 million for the construction of Taichung Municipal Football Leisure Park. The basic design was approved after revision at a meeting on February 9. The hope is to begin construction before the end of 2022 and open at the end of 2025.

Football has more participants than any other sport worldwide and is "the global sport." To promote the Football 6-Year Plan and drive local football development, the Sports Administration began to implement a football ground construction plan in 2017. Special project funding was allocated under phase 1 and 2 of the Taiwan's Forward-Looking Infrastructure Development Program; to date, subsidies have been provided to Yilan County, Kaohsiung City, Hsinchu County and Hsinchu City for the setting up of local football development centers. Work on Nanze Wenchung Football Ground and Yilan Sports Park





Sports Administration Newsletter

Integrated Sports Ground is ongoing, while the other venues have been completed.

Taichung Municipal Football Leisure Park, for which the Sports Administration has provided a subsidy of NT\$500 million, is located at the junction of Section 3 of Yifeng Road and Longfu 9th Roads in Nantun District. The plan is to build an 11-a side exclusive football-use real turf ground (with 6,000 seats and 54 spaces for wheelchairs,) two artificial turf 5-a side grounds and other auxiliary facilities. Green building, smart building and universal design practices will be used to meet the trend for clean and energy saving buildings.

Taichung Municipal Football Leisure Park will be Taiwan's first football park that meets the requirements for holding Asian Football Confederation (AFC) level matches and above. As well as driving the popularization of football and the sports industry, it will also promote the development of football in Taiwan and increase the opportunity for hosting international football competition, and will allow citizens to watch exciting matches and become a new highlight of public sports and leisure.



Sports Administration Promotes Diverse Sport and Including Participation to Build A Friendly Campus Sport Environment



Sports Administration Deputy Director General Hung Chih-Chang (middle), Division Chief Tsai Chung-yi (left), Section Chief Chou De-lun (right) convene a regular press conference to explain the inclusion of campuses in inclusive thinking

When a student with cerebral palsy ran the last leg in the school anniversary relay, the problem of place versus unity was faced; the classmates decided to give up place and take part together, moving many people. The Sports Administration has said "By changing the rules of the game, there is no longer need to struggle to choose between position and unity." In February, the Sports Administration put forward a new type of campus physical education activity, promoting "diverse sports, inclusive participation" to build a friendly campus sports environment.

Under the vision of 12-Year Compulsory Education of "Accomplishment for every child," Health and Physical Education Area Guidelines" clearly state "With students as the subjects,

and the education policy of whole person health, integrate learning combined with life situations, ensuring everyone takes part in physical activities." The Sports Administration began promoting inclusive sports in 2017 and has established eight adaptive physical education benchmark schools

The promotion of "diverse sports, inclusive participation" begins with campus inclusive physical education classes and then extends to between class and club physical education; next, through meetings of local sport managers, in combination with promotion by each city/county, students can enjoy the fun of the sports process. Lastly, the sports Administration will subsidize schools and sports events that promote inclusive sports participation on a priority basis. As the new semester starts, the aim of the Sport Administration's new type of campus physical education activity is to expand the joint participation in sports of disabled students or those disadvantaged with regard to sports and ordinary students, letting inclusive sports set out from campus classes and then be promoted to inter-class and school sports popularization.

The Sports Popularization Plan has the main spirit of class teams and universal participation. Schools first hold qualifiers in school and then send class teams to take part in city/county finals. Every year, around 200,000 students take part. This is a special experience for students who are not in school sports teams; the results of competition are not the main objective of the Plan, the aim is to introduce students to the fun of sports through diverse sports choices.



Experience activity for disabled students at Kaohsiung City Wu Cyuan Elementary School



Fun basketball shooting at Taichung City Shun Tian Junior High School





Sports Administration Newsletter

To nurture the habit of regular exercise and improve people's fitness, the Sports Administration encourages cities/counties to develop local distinctive sports and also encourages the inclusion of inclusive sports. Taking Taiwan's first disabled and blind baseball team the Best Mars in 2006; through adjusting competition rules, including banning bunts, allowing those with limited movement to designate a runner and adjusting the start line, disabled students or those not adept at sports could take part in and enjoy the fun of baseball. Also, New Taipei City Wende Elementary School is one of the adaptive physical education benchmark schools; the school designed Happy Baseball that special students and ordinary students can take part in together, and also developed Seat Volleyball physical education classes to let ordinary students challenge a different kind of volleyball.

With the vision of 12-Year Compulsory Education of "Accomplishment for every child," the Sports Administration calls on cities and counties to include inclusive thinking in the design of diverse sports types to allow schools to flexibly adjust sports rules and encourage inclusive participation by students when holding sports popularization class competitions to allow the basic idea of "With students as the subjects, and the education policy of whole person health, integrate learning combined with life situations, ensuring everyone takes part in physical activities" to be realized.



2022 年亞運啟動第 3 階段培訓 春節期間持續備戰

第 19 屆亞洲運動會將於今（111）年 9 月 10 日至 25 日在中國大陸杭州舉行，教育部體育署於 109 年起整合奧運、亞運及世大運的培訓參賽實施計畫，訂定並公布「我國參加國際綜合性運動賽會國家代表隊培訓參賽實施計畫」，以持續培育各運動種類的優秀競技運動人才，並自當年度 9 月起正式啟動本屆亞運培訓作業，輔導國家運動訓練中心及各單項運動協（總）會辦理亞運選訓事宜及規劃相關後勤支援作業，全力協助選手專注備戰。

亞運的培訓期程共分為 3 階段實施，自 111 年 2 月 1 日起開始的第 3 階段培訓，適逢農曆春節連假期間，亞運培訓隊的教練、選手及支援人員於 1 月 29 日返家與家人團聚過年、短暫休假數天後，即於 2 月 3 日起陸續開訓，包括田徑、角力、空手道、舉重等隊伍的教練及選手，回到各自的崗位繼續訓練，為參加今年度的各項賽事預作準備，並積極爭取亞運參賽機會。

體育署表示，參加亞洲運動會為我國重要體育政策之一，於各賽會歷屆培訓基礎上不斷精進、推動各運動種類選手的培訓，體育署對於教練、選手及支援人員犧牲新春假期，積極提升自我競技實力及全力備戰的態度表達肯定及感謝，體育署亦偕同國家運動訓練中心及各單項協（總）會隨時提供各項行政協助及後勤支援，幫助各隊執行訓練工作，期於 2022 年亞運突破自我、再創佳績。

體育署臺灣運動創新加速器 HYPE GVA Taiwan 運動更 Smart

教育部體育署打造的「臺灣運動創新加速器」（HYPE Global Virtual Accelerator Taiwan）作為亞洲第一個運動創新加速器，持續輔導各種運動科技團隊前進國際。教育部體育署 HYPE GVA Taiwan 虎年運動 Smart 推薦，期待大家可以利用運動創新軟體及產品，假期間在維持良好的防疫措施下，不用出門就能輕鬆、有效達到運動效果，並且讓更多民眾了解臺灣創新團隊在運動科技上的卓越表現。

Swipecool Inc. 為全新線上舞蹈學習課程，針對單純播放舞蹈動作影片，初學者很難比對自己的動作是否正確，發展出 15 分鐘以內的舞蹈基礎動作，並且提供靜像、前後視角、循環播放等功能，此外，為了可以與老師的動作對比，還推出疊影功能，只要調整透明度，就可以將自己的動作與老師比對。

Whiizu 則是一款結合專業訓練與娛樂的自行車運動平台，在虛擬世界中建構臺灣知名的單車路線，搭配智能訓練台，讓你在不受時間與空間的限制下，隨時隨地都能自由訓練，透過遊戲化的介面與特殊功能，讓室內騎車變得更加有趣，挑戰全臺不同單車路線，創造全臺騎透透的新體驗。

FitGames 結合 AI 偵測教學功能及博弈獎勵機制的設立，激勵使用者運動並為其增添趣味性，競賽挑戰多元，從養成走路計步、減脂、增肌各種類型，同時搭配運動、飲食紀錄工具，隨時檢視成果，拍照記

錄競賽過程讓使用者更有動力，使用者再選擇挑戰項目後報名付費，完賽後在 App 內就能輕鬆完成領獎。

Xpure 是一款可重複水洗高透氧抗霾運動口罩，在疫情期間成為運動佩件的一個新選擇，透過專利呼吸系統和特殊奈米濾材，打造可循環清洗及維持過濾效果的運動型口罩，讓使用者在運動時保持零悶熱。

教育部體育署表示，在防疫的考量下，如何有效的進行運動維持健康，甚至聰明的紀錄運動數據，追蹤自己的表現也是十分重要的。除了各大廠商開發的穿戴式裝置以外，適當的選擇手機軟體、新材料運動裝備，以至於平台，都能讓人運動更 Smart 更安心，並減低運動傷害的產生。

如果想了解更多運動新創科技資訊，歡迎參考由教育部體育署、HYPE Sports Innovation 和國立陽明交通大學產業加速中心共同辦理的 HYPE GVA Taiwan 臉書，裡面有過去 4 年 7 期共 75 個國內外新創團隊的成果，2022 年 4 月也將緊湊的迎接新一期的團隊培訓，若想得知第一手創新運動科技資訊，可以多加訂閱留意，IAPS 陽明交通大學產業加速器網站：<https://www.facebook.com/IAPS.NYCU/>

我國女足代表隊展現強韌拚戰精神 疫情期間專機返國

我國女足代表隊於印度舉行之 2022 年女子足球亞洲盃暨 2023 年紐澳女子足球世界盃資格賽附加賽，展現強韌的拚戰精神，並於 2 月 8 日搭乘中華航空專機返國。後續將持續參加 112 年 2 月舉行之 2023 年紐澳女子足球世界盃附加賽，爭取最後參加世界盃會內賽的參賽資格。

教育部體育署表示，為提供全體代表隊順利返國及最妥善的照顧，在蔡英文總統、行政院蘇貞昌院長政策指示下，本部與中央流行疫情指揮中心、外交部、交通部、駐印度代表處、中華足協以及中華航空等各部會與單位通力合作，安排全體代表隊搭乘中華防疫專機，從印度孟買國際機場直飛桃園國際機場。

為兼顧防疫與全體代表隊的安全，體育署也在疫情指揮中心指導下，擬妥防疫應變計畫，於代表隊人員居家隔离或檢疫期間，會同中華足協提供密切的關懷與照顧等行政支援。

最後，期盼更多企業及團體共同推展足球運動，以提升我國足球整體國際競爭力，協助女足代表隊邁向 2023 年紐澳女子世界盃，創造歷史佳績。

打造臺灣首座國際足球園區 體育署開會審查決議修正後通過

政府為推動國內職業足球發展，教育部體育署補助臺中市 5 億元打造「臺中市足球運動休閒園區」，2 月 9 日召開基本設計圖說會議決議修正後通過，希望在今年（111）年底開工，並在 114 年底完工啟用。

足球是世界各項運動中人口數最多的運動，亦是「全球的運動」，為推動足球六年計畫及帶動區域足球運動發展，體育署於 106 年開始推動足球場地興建計畫，分別於「前瞻基礎建設計畫」第 1 期及第 2 期編列經費專案補助地方興整建足球場，迄今已補助宜蘭縣、高雄市、新竹縣及新北市等 4 縣市設置區域足球發展中心，目前除了高雄楠梓文中足球場及宜蘭運動公園複合式運動場等刻正施作中，其餘場地均已完工。

體育署補助臺中市 5 億元打造的「臺中市足球運動休閒園區」，坐落於南屯區益豐路三段及龍富九路交會處，規劃設置 1 座 11 人制天然草皮足球專用主競賽場（含 6,000 席觀眾席、臨時觀眾席 1,200 席、輪椅觀眾席 54 席）、1 座 11 人制人工草皮練習場、2 座 5 人制人工草皮足球場及其他附屬設施，並採用綠建築、智慧建築及通用設計，以符合乾淨節能的建築趨勢。

「臺中市足球運動休閒園區」將成為我國可舉辦亞洲足球聯盟（AFC）以上等級國際賽事需求的第 1 座足球園區，除推動足球運動風氣及帶動運動產業外，並可促進臺灣足球運動發展、增加辦理國際足球賽事機會、提供國人欣賞精彩賽事，並成為民眾休閒運動的新亮點。

體育署推動「多元運動 共融參與」 營造校園友善運動環境

當腦麻學生完成校慶接力賽跑的最後一棒，「當名次遇上團結」問題，班上同學放棄名次，選擇共同參與，感動無數人，體育署表示：「透過改變遊戲規則，不用再為『名次與團結』的問題苦苦掙扎了」。2 月期的開始，體育署提出新型態的校園體育活動，推動「多元運動、共融參與」營造校園友善運動環境。

在十二年國民基本教育「成就每一個孩子」的願景下，「健康與體育領域綱要」開宗明義就揭露「以學生為主體及全人健康之教育方針，結合生活情境的整合性學習，確保人人參與身體活動」，體育署自 106 年起推動共融式運動，已完成設置 8 所適應體育標竿學校。

「多元運動、共融參與」的推動首先是從校內融合式體育課程開始，之後延伸至課間與社團的體育活動；再來，透過地方體育主管會議，結合各縣市政府推動，讓學生享受運動過程的樂趣；最後，體育署將優予補助實施推動共融式運動參與的學校與體育活動。在新學期的開始，體育署所推動的新型態校園體育活動，目的是要更擴大鼓勵身心障礙或體育弱勢的學生族群與一般生共同參與運動，讓融合式運動從校園體育課程出發，推動至班際與校際間的普及化運動。

普及化運動計畫以「班級組隊」及「普及參與」為主要的精神，學校會先在校內進行校內初賽，再選派班級代表參加縣市決賽，每年約有 200 萬名國小及國中學生代表學校參加，這對一般非校隊的小朋友們來說是非常特殊的運動經驗，競技成績並非計畫的主要目的，而是透過多元運動的選擇，感受運動的樂趣。

為培養規律運動習慣與強化體適能，體育署鼓勵各縣市除了發展在地特色運動外，未來可以再納入「融合式運動」，以 2006 年台灣首支身障盲棒 - 「戰神隊」為例，透過調整競賽規則，包括不能短打、行動不便打者可指定代跑、起跑線調整位置等，讓身心障礙或不擅長運動的學生可以共同參與打棒球的樂趣；另新北市板橋區文德國小是適應體育標竿學校之一，該校設計融入特殊生與一般生共同參與的「樂樂棒球」體育活動，更發展出「坐式排球」體育課程，讓一般生共同挑戰不一樣的排球課。

在十二年國民基本教育「成就每一個孩子」的願景下，體育署呼籲各縣市在多元運動種類的設計，可以納入「共融式」的思維，讓各校在辦理普及化班際運動競賽時，彈性調整運動規則，鼓勵學生共融參與，讓「以學生為主體及全人健康之教育方針，結合生活情境的整合性學習，確保人人參與身體活動」的基本理念得以實踐。

Sport Terms

運動詞彙

Asian Games

亞洲運動會

HYPE Global Virtual Accelerator Taiwan

臺灣運動創新加速器

Charter Flight

專機

Taichung Municipal Football Leisure Park

臺中市足球運動休閒園區

Diverse Sport

多元運動

Sports Administration Newsletter

- Publisher : 林騰蛟 代理署長 Interim Director-General Lin, Teng-Chiao
- Tel : (886) 2-87711933 • Fax : (886) 2-87731435
- E-mail : b578@mail.sa.gov.tw • Website : <http://www.sa.gov.tw>

